

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич  
Должность: врио ректора  
Дата подписания: 22.09.2023 10:44:18  
Уникальный программный ключ:  
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

**«Практический курс второго иностранного языка» (французский язык)**

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль)

«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»,

«Перевод и переводоведение»

Для студентов 1-3 курсов очной формы обучения

Составитель: к.ф.н., доцент Н.В. Захарова

Тверь, 2021

## **I. Аннотация**

### **1. Цель и задачи дисциплины**

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (французского языка) является: заложить языковую базу для последующей подготовки специалиста, отвечающего уровню развития европейского и мирового сообщества, условиям активного общения национальностей и национальных культур. Развитие языковой компетенции в рамках данной дисциплины учитывает требования «Общеввропейского стандарта владения иностранным языком» и призвано вывести студентов на владение лингвистической компетенцией (лексической, грамматической, семантической, фонологической, орфографической, орфоэпической) на уровне В 1 данного стандарта.

Курс практики французского языка интегрирует следующие практические языковые аспекты: фонетику, лексику, грамматику, домашнее чтение. Комплексная организация учебного материала предполагает одновременное усвоение фонетических, словарных и грамматических норм изучаемого языка, овладение речью в единстве составляющих ее сторон.

**Задачами** освоения дисциплины являются:

- развитие орфоэпической компетенции студентов (1 курс);
- совершенствование (2 курс) французского нормативного произношения;
- развитие орфографической компетенции и закрепление орфографических навыков;
- развитие и совершенствование продуктивных форм коммуникации и стратегий при говорении и письме, тренировку устных и письменных форм речи на базе простых (1 курс) и усложненных (2 курс) грамматико-синтаксических структур; развитие аудитивных, визуальных и аудиовизуальных рецептивных форм коммуникации и стратегий при аудировании, чтении и просмотре фильмов и телевизионных передач;
- усвоение основных норм французского речевого и поведенческого этикета.

### **2. Место дисциплины в структуре ООП**

Практический курс второго иностранного языка (французского) входит в обязательную часть блока 1 учебного плана образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» по профилям «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Перевод и переводоведение». Курс реализуется со 2 по 5 семестр первого, второго и третьего курсов очной формы обучения.

Курс создает языковую базу для успешного овладения дисциплинами теоретического плана, а также дисциплинами «Практикум по профессиональной коммуникации на втором иностранном языке»,

«Межкультурная коммуникация на иностранных языках в профессиональной (общеполитической) сфере общения», «Межкультурная коммуникация на иностранных языках в профессиональной (экономической) сфере общения», «Академический профессиональный дискурс (второй иностранный язык)», «Проектная работа в профессиональной деятельности (первый и второй иностранный язык)». Курс предшествует названным выше дисциплинам.

Преподавание дисциплины осуществляется параллельно с приобретением знаний основ общей языковедческой теории («Основы языкознания»); других языков и культур («Древние языки и культуры»); с формированием базового терминологического корпуса метаязыка описания дисциплин, формирующих общекультурные компетенции («Философия», «Русский язык и культура речи»).

**3. Объем дисциплины:** 36 зачетных единиц, 1296 академических часов, **в том числе:**

**контактная аудиторная работа:** практические занятия 630 часов

**самостоятельная работа:** 486 часов, в том числе контроль 108.

**4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК 4,6	Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения
Опк-3.1	Определяет особенности официальной и неофициальной сфер общения
Опк-3,2	Понимает основные идеи и общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, устные и письменные сообщения в официальной и неофициальной сферах общения
Опк-3,3	Применяет основные функциональные стили изучаемого иностранного языка, соответствующие речевые средства и коммуникативные тактики в устном и письменном общении

Опк-3,4	Осуществляет письменную и устную коммуникацию на изучаемом иностранном языке в разных функциональных стилях
---------	---

**5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения** -2,3 семестры — зачет; 4,5 семестры - экзамен

**6. Язык преподавания** французский, русский.

**II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				Самостоятельная работа, в том числе Контроль (час.)	
		Лекции		Практические занятия/ Лабораторные работы			Контроль самостоятельной работы
		всего	в т.ч. практическая подготовка	всего	в т.ч. практическая подготовка		
<b>2 семестр</b>							
Речевой аппарат, классификация звуков, транскрипция, ритмические группы, долгота, интонация, сцепление, связывание	16	0	0	8	0	0	8
Интонация, звуки	16	0	0	8	0	0	8
Интонация, звуки	16	0	0	8	0	0	8
Интонация, звуки. Тема: Ma famille	16	0	0	8	0	0	8
Интонация, звуки.	16	0	0	8	0	0	8
Интонация, звуки.	16	0	0	8	0	0	8
Транскрипция	16	0	0	8	0	0	8

Неогубленные неносовые гласные переднего ряда Тема: Mon ami	16	0	0	8	0	0	8
Огубленные неносовые гласные переднего ряда Тема: Ma journée de travail	16	0	0	8	0	0	8
Огубленные неносовые гласные заднего ряда. Тема: J'apprends le français	16	0	0	8	0	0	8
Носовые гласные Тема: Ma journée de repos.	16	0	0	8	0	0	8
Сонанты. Тема: La maison La chambre	16	0	0	8	0	0	8
Ударения, перенос ударения Тема: Le portrait	16	0	0	8	0	0	8
Повествовательное предложение, транскрибирование Тема: « Ma journée de repos»	16	0	0	8	0	0	8
Вопросительное предложение, транскрибирование Тема: «Ma saison préférée »	16	0	0	8	0	0	8
Побудительное предложение. Транскрибирование Тема: Mes études.	16	0	0	8	0	0	8
Фонетический анализ текстов	16	0	0	8	0	0	8
Révision	16	0	0	8	0	0	8
ИТОГО	288			144			144

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)			Самостоя тельная работа, в том числе Контроль (час.)
		Лекции	Практические занятия/ Лабораторные работы	Контроль самостояте льной работы	

		всего	в т.ч. практич еская подгото вка	всего	в т.ч. практич еская подгото вка		
<b>3 семестр</b>							
Праздники. Приветствия. Спряжение глаголов в настоящем времени, выделительный оборот		0	0	8	0	0	5
Школа, учебный год. Вопросительное предложение. Числительные. Спряжение глаголов 3 группы	13	0	0	8	0	0	5
Я учу французский язык. Особенности глаголов 1 группы, глаголы 3 группы	13	0	0	8	0	0	5
Прогулка по Парижу. Местоименные глаголы	13	0	0	8	0	0	5
Тверь –родной город. Числительные	13	0	0	8	0	0	5
На уроке французского. Местоимения	13	0	0	8	0	0	5
Моё утро. Возвратные глаголы	13	0	0	8	0	0	5
Рабочий день и день отдыха. Сложное прошедшее время	13	0	0	8	0	0	5
Портрет, семья, биография. Ближайшие времена. Простое будущее	13	0	0	8	0	0	5
Дом, квартира. Степени сравнения	13	0	0	8	0	0	5
Комната, зима. Личные самостоятельные местоимения	13	0	0	8	0	0	5

Зимние каникулы. Простое прошедшее. Отрицание.	13	0	0	8	0	0	5
Весна. Давно прошедшее, Женский род имен существительных	13	0	0	8	0	0	5
Весна и лето. Будущее в прошедшем. Согласование времен изъявительного наклонения	13	0	0	8	0	0	5
Летние каникулы. Частичный артикль, множественное число имен существительных,	13	0	0	8	0	0	5
Правила хорошего тона. Страдательный заяог. Косвенная речь. Повторение	13	0	0	8	0	0	13
Révision	18	0	0	8	0	0	10
<b>ИТОГО</b>	<b>234</b>			<b>136</b>			<b>98</b>

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				Самостоя тельная работа, в том числе Контроль (час.)	
		Лекции		Практические занятия/ Лабораторные работы			Контроль самостояте льной работы
		всего	в т.ч. практич еская подгото вка	всего	в т.ч. практич еская подгото вка		
<b>4 семестр</b>							
Automne. Косвенная речь	22	0	0	12	0	0	10
Sports à l'Université. Согласование времен изъявительного наклонения	22	0	0	12	0	0	10

Compétitions sportives. Условное наклонение	22	0	0	12	0	0	10
Mon sport préféré. Условное наклонение	22	0	0	12	0	0	10
Organisation du service médical. Subjonctif	22	0	0	12	0	0	10
Service médical . Subjonctif	22	0	0	12	0	0	10
Marché. Subjonctif	22	0	0	12	0	0	10
Magasin d'alimentation. Subjonctif	22	0	0	12	0	0	10
Cuisine. Частичный артикль	22	0	0	12	0	0	10
Préparation d'un repas. Частичный артикль	22	0	0	12	0	0	10
Cantine. Частичный артикль	22	0	0	12	0	0	10
Libre service. Plus-que-parfait	22	0	0	12	0	0	10
Révision	22	0	0	12	0	0	10
Automne. Косвенная речь	27	0	0	12	0	0	15
Sports à l'Université. Согласование времен изъявительного наклонения	25	0	0	10	0	0	15
Révision	22	0	0	2	0	0	20
<b>ИТОГО</b>	<b>360</b>			<b>180</b>			<b>180</b>

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)				Самостоятельная работа, в том числе Контроль (час.)
		Лекции		Практические занятия/ Лабораторные работы		
		всего	в т.ч. практическая подготовка	всего	в т.ч. практическая подготовка	
<b>5 семестр</b>						



Restaurant. Согласование времен ( Subjonctif)	22	0	0	16	0	0	6
Согласование времен	22	0	0	16	0	0	6
Voyages. Dernier voyage touristique Местоим. "le" neutre	22	0	0	16	0	0	6
Voyage par chemin de fer.Passe simple	22	0	0	16	0	0	6
Voyage en avion. Passe simple	22	0	0	16	0	0	6
Voyage en bateau. Plus-que-parfait immediat	22	0	0	16	0	0	6
Voyage en auto	22	0	0	16	0	0	6
РТТ, Téléphone. Camping, Projets de vacances. Révision	22	0	0	16	0	0	6
Révision. Proposition infinitive	22			16			6
Chez le medecin. Относительные местоимения.	22	0	0	16	0	0	6
Révision	14			10			4
ИТОГО	234			170			64
ИТОГО за 2-5 семестры	1116						
Контроль	108						
ИТОГО	1224						

### III. Образовательные технологии

Учебная программа – наименование разделов и тем (в строгом соответствии с разделом II РПД)	Вид занятия	Образовательные технологии
<p><b>2 семестр.</b> Вводно-фонетический курс. Речевой аппарат, классификация звуков, транскрипция, ритмические группы, долгота, интонация, сцепление, связывание. Транскрипция. Повествовательное предложение, транскрибирование. Вопросительное предложение. Побудительное предложение. Транскрибирование. Фонетический анализ текстов. Лексич.темы: Ma famille Mon ami  Ma journée de travail J'apprends le français» « Ma journée de repos». « La maison La chambre». Le portrait». « Ma journée de repos». « Ma saison préférée » Mes études</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>Активное слушание, тренинг, метод развивающей кооперации, практическая подготовка с использованием информационно-коммуникационных технологий, технологии индивидуализации обучения(поиск, обработка и систематизация информации); имитационно-когнитивные; аудиовизуальные; репродуктивные, продуктивные; поисковые; конструктивистские аналитико-синтетические; деятельностно-эвристические (проблемное обучение, метод проектов, дискуссии, создание ситуаций эмоционально-нравственных переживаний; создание ситуаций апперцепции, обучение с элементами исследования, игровые методы)</p>

<p><b>3 семестр</b>  Лексич.темы:  Праздники. Приветствия  Школа, учебный год  Я учу французский язык.  Прогулка по Парижу.  Тверь –родной город.  На уроке французского.  Моё утро  Рабочий день и день  отдыха. Портрет, семья,  биография.  Дом, квартира.  Комната, зима.  Зимние каникулы.  Весна и лето.  Летние каникулы.  Правила хорошего тона</p>	<p>Практические занятия,  самостоятельная работа</p>	<p>Игровые технологии. Методы группового решения творческих задач (мозговой штурм) Занятия с применением затрудняющих условий. Активное слушание; имитационно-когнитивные; аудиовизуальные; репродуктивные, продуктивные; поисковые; конструктивистские аналитико-синтетические; деятельность-эвристические (проблемное обучение, метод проектов, дискуссии, создание ситуаций эмоционально-нравственных переживаний; создание ситуаций апперцепции, обучение с элементами исследования, игровые методы)</p>
<p><b>4 семестр</b>  Лексич.темы:  Automne. Saisons.  Sports à l'Université.  Compétitions sportives.  Mon sport préféré.  Organisation du service médical. Service médical.  Marché.  Magasin d'alimentation.  Cuisine.  Préparation d'un repas.  Cantine.  Libre service.  Automne  Sports à l'Université</p>	<p>Практические занятия,  самостоятельная работа</p>	<p>Метод case-study. Игровые технологии. Методы группового решения творческих задач (мозговой штурм) Занятия с применением затрудняющих условий. Активное слушание. Проектная технология</p>

<p><b>5 семестр</b>  Лексич.темы:  Restaurant.  Voyages. Dernier voyage  touristique.  Voyage par chemin de fer.  Voyage en avion.  Voyage en bateau.  Voyage en auto.  РТТ, Téléphone. Camping,  Projets de vacances Chez le  medecin.  Révision</p>	<p>Практические занятия,  самостоятельная работа</p>	<p>Дискуссионные технологии  (форум, симпозиум, дебаты,  панельная дискуссия, круглый  стол). Метод case-study. Игровые  технологии. Методы группового  решения творческих задач  (мозговой штурм) Занятия с  применением затрудняющих  условий. Активное слушание.  Проектная технология</p>
---	--	---

#### IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

<b>Формулировка задания</b>	<b>Планируемый образовательный результат (компетенция, индикатор)</b>	<b>Критерии и шкала оценивания</b>
<p><b>Задание:</b></p> <p><b>Игра «Круглый стол» на тему «Активный/пассивный отдых»</b>  Студенты делятся на малые группы или команды (3-5 человек).  Условие: каждая группа должна объединять студентов с одинаковым отношением к отдыху.  Задание: 1) задать вопросы соперникам о любимом отдыхе; 2) доказать, что каникулы на море/ в горах/ на диване с книгой/ в походе и т.д. являются самыми полезными для восстановления сил.</p>	<p>УК 4,6</p> <p>Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения</p>	<p>УК 4,6</p> <p>Максимально каждый участник может получить 5 баллов. Оценивается разнотипность вопросов, способность использовать этикетные формулы, доказывая свою точку зрения. Задание демонстрирует также способность студента свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</p>

<p><b>Задание:</b> Подготовить устное монологическое сообщение по предложенным ситуациям:</p> <p>1. L'organisation du service médical dans notre pays</p> <p>2. Vous avez la grippe. Racontez comment vous vous soignez</p> <p>3. Décrivez votre dernière visite chez le dentiste</p> <p>4. Ma mère est malade. Je fais venir le médecin</p>	<p>Опк-3.1</p> <p>Определяет особенности официальной и неофициальной сфер общения</p>	<p>Опк-3.1</p> <p>Студент должен продемонстрировать знание основных грамматических, лексических, словообразовательных явлений по выбранной теме, использовать модели социальных ситуаций, свободно выражая свои мысли и адекватно используя разнообразные языковые средства в соответствии с официальной/неофициальной ситуацией, в которой происходит общение</p> <p>Монологическое высказывание должно состоять из введения, основной части, заключения.</p> <p>Студент обязан хорошо ориентироваться в теме и владеть соответствующей терминологией. После сообщения предполагается обсуждение с преподавателем вопросов по теме.</p> <p>Задание оценивается из расчета максимум 10 баллов.</p>
<p><b>Задание:</b> прослушать текст «Au bureau de poste»</p>	<p>Опк-3.2</p> <p>Понимает основные идеи и общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, устные и письменные сообщения в официальной и неофициальной сферах общения</p>	<p>Опк-3.2</p> <p>Вопросы на понимание:</p> <p>1. Décrivez un bureau de poste</p> <p>2. Qui envoie une lettre recommandée ou chargée</p> <p>3. Qui expédie une dépêche</p> <p>4. Parlez des avantages et des inconvénients du téléphone</p> <p>5. Comment avoir une communication avec une autre ville</p> <p>Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл</p>
<p><b>Задание:</b> Написать сочинение на тему: «Отдых в России или за границей»</p>	<p>Опк-3,3</p> <p>Применяет основные функциональные стили изучаемого иностранного языка, соответствующие</p>	<p>Опк-3,3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Соблюдены все требования к композиционному оформлению текста – 2 балла.</li> </ul>

	<p>речевые средства и коммуникативные тактики в устном и письменном общении</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Требования к композиционному оформлению текста соблюдены частично – 1 балл.</li> <li>• Требования к композиционному оформлению письменного текста не соблюдены – 0 баллов.</li> <li>• В сочинении допущены 1-2 ошибки – 3 балла;</li> <li>• В сочинении допущены 3-5 ошибок – 2 балла;</li> <li>• В сочинении более 5 ошибок – 0 баллов.</li> <li>• Отражение в плане ключевых аспектов темы – 2 балла;</li> <li>• Фрагментарное отражение ключевых аспектов темы – 1 балл;</li> <li>• Полное соответствие содержания теме и плану сочинения – 2 балла;</li> <li>• Частичное соответствие содержания теме и плану сочинения – 1 балл;</li> <li>• сопоставление различных точек зрения по предложенной теме – 1 балл;</li> <li>• Все представленные выводы обоснованы – 2 балла;</li> <li>• Аргументирована часть выводов – 1 балл.</li> <li>• соблюдены правила орфографической, пунктуационной, стилистической культуры – 2 балла;</li> <li>• соблюдены требования к объёму сочинения – 1 балл.</li> </ul>
<p><b>Задание:</b> Interprétez le proverbe latin «Mens sana in corpore sano»</p>	<p>Опк-3,4</p> <p>Осуществляет письменную и устную коммуникацию на изучаемом иностранном языке в разных функциональных стилях</p>	<p>Опк-3,4</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Оригинальность текста составляет свыше 75% - 3 балла</li> <li>• Оригинальность текста составляет 50-74 % - 2 балла</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оригинальность текста составляет 25-49 % - 1 балл</li> <li>• Оригинальность текста составляет менее 25% - 0 баллов</li> <li>• Соблюдены все нормы лексической эквивалентности, грамматические, стилистические, синтаксические нормы – 3 (max)</li> <li>• Полное соответствие содержания теме пословицы – 2 балла(max)</li> <li>• сопоставление различных точек зрения по одному вопросу (проблеме) – 2 балла;</li> </ul>
--	--	---

## **V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### а) основная литература:

1. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Французский язык: Учебник для 1-го курса институтов и факультетов иностранных языков. М., 2013.

2. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. 4-е изд. М., 2009.

3. Задания по домашнему чтению по книгам «Путешествие Нильса» и «Деревня, в которой не было детей» для студентов 1-го курса французского отделения. Тверь, 2007.

4. Задания по домашнему чтению по книге Ги де Мопассана «Милый друг» для студентов 2-го курса французского отделения факультета иностранных языков и международной коммуникации. Тверь, 2009.

5. Потушанская Л.Л., Котова Г.М., Шкунаева И. Практический курс французского языка (в 2-х частях). Издательство «Мирта – Принт». М., 2015.

6. Кроль М.И., Степанова О.М. Французский язык: Практический курс: Продвинутый этап. – М., 2005.

### б) дополнительная литература

1. 1. Тихомирова Н.И., Алексеев ГЛ., Михеева Б.7". Французский язык: Учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков. М., 1988. :
  2. Володько М.Ю. Спорт. Тексты, диалоги, упражнения. – Тверь, ТвГУ, 2006.
  3. Алексеев ГЛ., Скепская Г.И., Тарасова А.Н., Рощупкина Е.А. Практическая грамматика французского языка. М., 1985.
  4. Алексеев ГЛ., Скепская Г.И., Тарасова А.Н., Рощупкина Е.А. Практикум по грамматике французского языка. 2-е изд. М., 1990.
  5. . Басманова А.Г., Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Ч. I. М., 1998.
  6. . Гольденберг Т.Я., Никольская Е.К. Грамматика французского языка. М., 1983.
  7. . Барышникова К.К. Вводно-коррективный фонетический курс французского языка. М, 1980.
  8. Богачева Э.А., Мурина СМ. Фонетический аспект культуры французской разговорной речи. М, 1999.
  9. . Михеева В.Т. Звуки и интонация. М., 1983.
  10. Леон М. Упражнения по фонетике французского языка. 4. I, II. М., 1969.
  - 11.. Рапанович А.Н. Фонетика французского языка. М., 1973.
- Внеаудиторное чтение

1. A. Maurois. «Une carrière et autres nouvelles». М. 1975.
2. R. Merle «Derrière la vitre» М. 1982.
3. E. Triolet «Roses à crédit» М. 1976.
4. Noel Calef «Ascenseur pour l'échafaud» М. 1990.
5. R. Rolland «Jean-Christophe» М. 1957.
6. Mérimée P. Nouvelles М. , 1976.

Внеаудиторное чтение

1. P. Berna «Le champion».
2. G. Simenon «Le chien jaune». «Le destin des Malou».
3. P. Gamarra «L'assassin a le prix Goncourt». «Le maitre d'école».
4. V. Hugo «L'homme qui rit».
5. R. Rolland «Jean-Chtistophe».
6. Exupéry «Le petit prince».
7. Maupassant G. «Bel-Ami» М. 1981.

2) Программное обеспечение



<http://www.educ.sfu.ca/case> — кейсы Университета Симона Фрайзера, рассчитанные на использование кейс-технологий «при преподавании различных дисциплин»;

<http://www.pace.edu/CTRCaseStudies> — центр по использованию кейс-метода, предлагающий серию семинаров по обучению написанию кейсов;

Видео-ролики «Voyage à travers la Russie», «Voyage à l'étranger»<http://www.associationfamilialedebondoufle.fr/pages/liens.html>

TCF

<http://apprendre.tv5monde.com/fr/apprendre-francais/accueil-tcf>

GRAMMAIRE FRANCAISE – TEST

<http://moodle.tversu.ru/mod/quiz/view.php?id=4852>

MOTEURS DE RECHERCHE

[www.altavista.fr](http://www.altavista.fr)

[www.yahoo.fr](http://www.yahoo.fr)

[www.google.fr](http://www.google.fr)

SITES PROPOSANT DES LIENS UTILES

[www.france.diplomatie.fr](http://www.france.diplomatie.fr)

[www.culture.fr](http://www.culture.fr)

[www.bnf.fr/web-bnf/liens/index.htm](http://www.bnf.fr/web-bnf/liens/index.htm)

[www.bpi.fr](http://www.bpi.fr)

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК - Словари и терминологические справочники

Общие толковые словари

Hachette - <http://www.francophonie.hachette-livre.fr>

Base terminologique de la DGLF - <http://www.criter.dglflf.culture.gouv.fr>

Dictionnaires d'autrefois (французские словари 17, 18, 19 и 20 веков) - <http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/dicos/>

Словарь французской академии (Académie française) -

<http://www.chass.utoronto.ca/~wulfric/academie/>

Словарь французской академии (Académie française) -

<http://humanities.uchicago.edu/ARTFL/projects/academie/1798.searchform.html>

Энциклопедия Atlas - <http://www.webencyclo.com/home.asp>

Энциклопедия Британника - <http://www.britanica.com>

Акронимы и сокращения, справочник - <http://www.ucc.ie/cgi-bin/acronym>  
Leximagne коллекция ссылок на словари и глоссарии французского языка - <http://www.utm.edu/departments/french/dico.shtml>

Акронимы и сокращения –

[http://globegate.utm.edu/french/globegate\\_mirror/sigle.html](http://globegate.utm.edu/french/globegate_mirror/sigle.html)

Словари и глоссарии - коллекция ссылок FLE –

<http://members.aol.com/tlebeau/index/dictionnaires.htm>

Большой терминологический словарь - <http://www.granddictionnaire.com>

Грамматика, правописание, справочники по орфографии Спряжение французских глаголов-

[http://tuna.uchicago.edu/forms\\_unrest/inflect.query.html](http://tuna.uchicago.edu/forms_unrest/inflect.query.html)

Лексика Ортонет - <http://www.sdv.fr/orthonet/recherche.html>

Словарь синонимов - <http://elsap1.unicaen.fr/dicosyn.html> (INaLF, Institut National de la Langue Française)

Цитаты и крылатые выражения WWW Dictionnaire des citations -

<http://www.hebel.net/citations/citations.html>

## **VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины**

### **Требования к рейтинг-контролю**

**2семестр: Модуль 1 (50 баллов), Модуль 2 (50 баллов) – зачёт.**

**Текущий контроль:** тесты, декламация стихотворение и отрывков прозы фонетические контрольные работы, диктанты, игры.

Пример игры:

«*Connaissez-vous bien l'alphabet?*». Студенческая аудитория делится на 2 группы и этим группам раздаются карточки с алфавитом. Целевая установка: «*Il faut trouver la lettre qui manque*».

**Итоговый контроль: зачет**

*Письменная часть зачета*1 транскрипция

2. аудирование (фонетический диктант)

*Устная часть зачета*

1. Громкое чтение и фонетический анализ отрывка прозы
2. Декламация стихотворения или отрывка прозы
3. Определение фонетических явлений

### **3 семестр: Модуль 1 (50 баллов), Модуль 2 (50 баллов) – зачёт.**

Модульная контрольная работа по грамматике

Contrôle de grammaire

1. Complétez le dialogue :

- a. ... penses-tu de notre nouveau collègue ? Moi, je ... que c'est un homme intelligent.
- b. Moi, non. Il fait trop le clown à mon ... .
- c. Moi, je ... trouve très amusant , il connaît des tas d'histoires.
- d. Il est ... qu'il parle beaucoup mais ses plaisanteries sont souvent lourdes
- e. Je ne ...

2. Mettez les verbes aux temps et formes qui conviennent :

J'étais sûr qu'elle ne (venir) pas à l'heure. Nous pensions que vous (recevoir) déjà cette lettre. J'ai raconté à nos amis ce qui (se passer) la veille. Louis sentait qu'il ne (avoir) pas raison. Elle ( couvrir)la table d'une nappe bleue et mit des fleurs au milieu. Aujourd'hui ce dictionnaire (vendre) dans toutes les librairies. Mes fautes me (expliquer) par le professeur.

Hier les participants à la conférence (recevoir) par le maire. La porte (ouvrir), je suis entré sans frapper. Le professeur raconta à ses amis ce qu'il (voir) sur la plate-forme. Mon ami m'a dit qu'il ne (pouvoir) pas aller demain au théâtre parce qu'il (occuper). Il les prévient qu'il ne (pouvoir) pas venir les prendre à la gare. Il va faire froid ce soir, (prendre) ta veste. Si tu veux te lever tôt, (se coucher) à dix heures. Demain je (corriger) toutes les fautes et je (faire) tous les exercices. Minna (tendre) la main à Christophe et lui (dire) un froid bonjour. Je meurs de faim, je ne (dîner) pas encore . Tartarin donnait toutes les explications qu'on (vouloir). Il se leva et (se mettre) à chercher des yeux son ami, mais André (disparaître).

### **4 семестр: Модуль 1 (30 баллов), Модуль 2 (30 баллов) – экзамен (40 баллов).**

#### *Устная часть экзамена*

1. Краткое изложение основного содержания адаптированного художественного текста и беседа по затронутым в тексте проблемам. Чтение вслух отрывка, указанного экзаменатором непосредственно перед ответом.

2. Краткое сообщение по теме.

3. Перевод с русского языка на французский.

#### *Письменная часть экзамена*

1. Диктант

2. Грамматическая контрольная работа

3. Изложение основного содержания адаптированного художественного текста.

Образец модульной контрольной работы

1) Faites la traduction du russe.

1. Здесь пахнет липой.
2. Я хотела бы знать, почему ваш друг уехал из Москвы.
3. Чтобы завоевать сердце родителей Робера, Катрин нанялась служанкой.
4. Твоя очередь отвечать.
5. Мадам Ланглуа опасалась, что ее сын будет ухаживать за служанкой.
6. Я вас прошу зайти ко мне сегодня.
7. К врачу антифашисту, скрывающемуся от немцев, приходит друг и просит его навестить больного. и т.д.

## **VII. Материально-техническое обеспечение**

Учебная аудитория с компьютером. Учебно-методическая литература. Аудиосистема и средства для вывода графической информации в виде проектора и экрана широкоформатного монитора, способного обеспечить комфортное восприятие материала.

## **VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины**

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.	РПД составлена на основе нового ФГОС+++		Протокол № заседания кафедры от ...2021
2.			

